

OLYENGLISH WORDLIST
·ENGLISH-SPANISH·

SERENDIPITY



*Watching movies is one of the best way
to improve your foreign language.*

Serendipity. Directed by Peter Chelsom. Tapestry Films, 2001.

Word/Phrase Context

Translation

(TO) GET A CRUSH ON	<i>Getting a crush on so* else's girlfriend?</i>	SP: estar enamorado de
FLATTERED	<i>I'm flattered.</i>	SP: halagado
GASH	<i>Oh, Jesus. That's a deep, deep gash</i>	SP: tajo
FRECKLE	<i>What? Oh, you're looking at my freckles.</i>	SP: peca
CURSE	<i>It's the curse of the English, I'm afraid.</i>	SP: maldición
(TO) SCREW UP	<i>And then one day, she really screwed up</i>	SP: arruinar
(TO) BACK OFF	<i>Fate's telling us to back off.</i>	SP: retirarse
RANDOMLY	<i>If we both randomly pick the same floor</i>	SP: al azar
(TO) POSTPONE	<i>of course they postponed it</i>	SP: posponer
OVERSEAS	<i>and it's overseas somewhere</i>	SP: fuera del país
FRESHMAN	<i>We were friends since freshman year.</i>	SP: estudiante de primer año
(TO) SNUGGLE	<i>I need to snuggle</i>	SP: ponerse cómodo
(TO) SLEEP sth OFF	<i>I'm gonna go sleep it off</i>	SP: dormir la mona
(TO) RUN INTO	<i>I keep running into her.</i>	SP: encontrarse con
DUPLICITOUS /du:plɪsɪtəs/	<i>It's entirely duplicitous.</i>	SP: tramposo
PIPE DREAM	<i>just to search for some pipe dream?</i>	SP: sueño imposible
OMNISCIENT /ɑ:mhɪfənt/	<i>the Timesis not omniscient</i>	SP: omnisciente
DEAD END	<i>It's a dead end. You know that.</i>	SP: callejón sin salida

*so - someone

Word/Phrase	Context	Translation
(TO) GET COLD FEET	<i>Maybe I am just getting cold feet.</i>	SP: echarse atrás
(TO) KEEP AWAY	<i>You pay me to keep away the bad news.</i>	SP: mantener alejado
EARTHBOUND /ɜːrθbaʊnd/	<i>you are alarmingly earthbound.</i>	SP: poco espiritual
EXTORTION	<i>\$700? That's extortion.</i>	SP: robo (demasiado caro)
IN AWE /ɔː/	<i>They're in awe and speechless.</i>	SP: asombrado
(TO) RECHARGE THE BATTERIES	<i>to recharge my batteries</i>	SP: recargar las pilas
ROCKET SCIENCE	<i>It ain't rocket science.</i>	SP: no tiene mucha ciencia
TEMP	<i>Because I'm just a temp, okay?</i>	SP: empleado temporal
TENANT /tenənt/	<i>You want the tenant on record in 1994?</i>	SP: inquilino
KNOCKOFF	<i>Eve, that's a horrific knockoff.</i>	SP: imitación
(TO) HIT IT	<i>If we get lucky with traffic, we can still hit it.</i>	SP: llegar
(TO) BE IN THE CARDS	<i>It's not in the cards.</i>	SP: estar escrito
IT'S A WRAP	<i>Okay, everyone, that's a wrap.</i>	SP: hemos acabado
SHARP	<i>at 9:00 sharp for pictures.</i>	SP: en punto
(TO) FLIP THROUGH	<i>you're always flipping through it.</i>	SP: hojear
(TO) FALL BACK ON	<i>we can always fall back on the classic</i>	SP: recurrir a
OBITUARY	<i>It's your obituary.</i>	SP: obituario
(TO) PEN	<i>penning your best man speech</i>	SP: escribir

LEARN ENGLISH WITH MOVIES



*"I hope you've enjoyed
the movie!"*

*"Don't forget
to revise these words
on a regular basis!"*

If you find any mistakes or typos, please, let me know. I appreciate it!

All the quotes are taken from "Serendipity". Directed by Peter Chelsom. Tapestry Films, 2001.

OLYENGLISH